

www.BibleForChildren.org

San Mateo 26



Tehue'e'
acamts'us quitine
ti'ita' al juic cuftine
al Pascua. Jesús
ipainanni litya' Efraín,
icuainatsi litya' Betania,
pe lopa'a Lázaro, itque
timapa joupa imaf'i'inapa
Jesús. María itaic' ontca litro
laceite cuftine nardo. Ite laceite
tujuej c'a. Ic'ef'i'ma laceite li'mitsi' Jesús,
etufco'ma tijuac. Imantsi lajut't tojuepaj c'a.

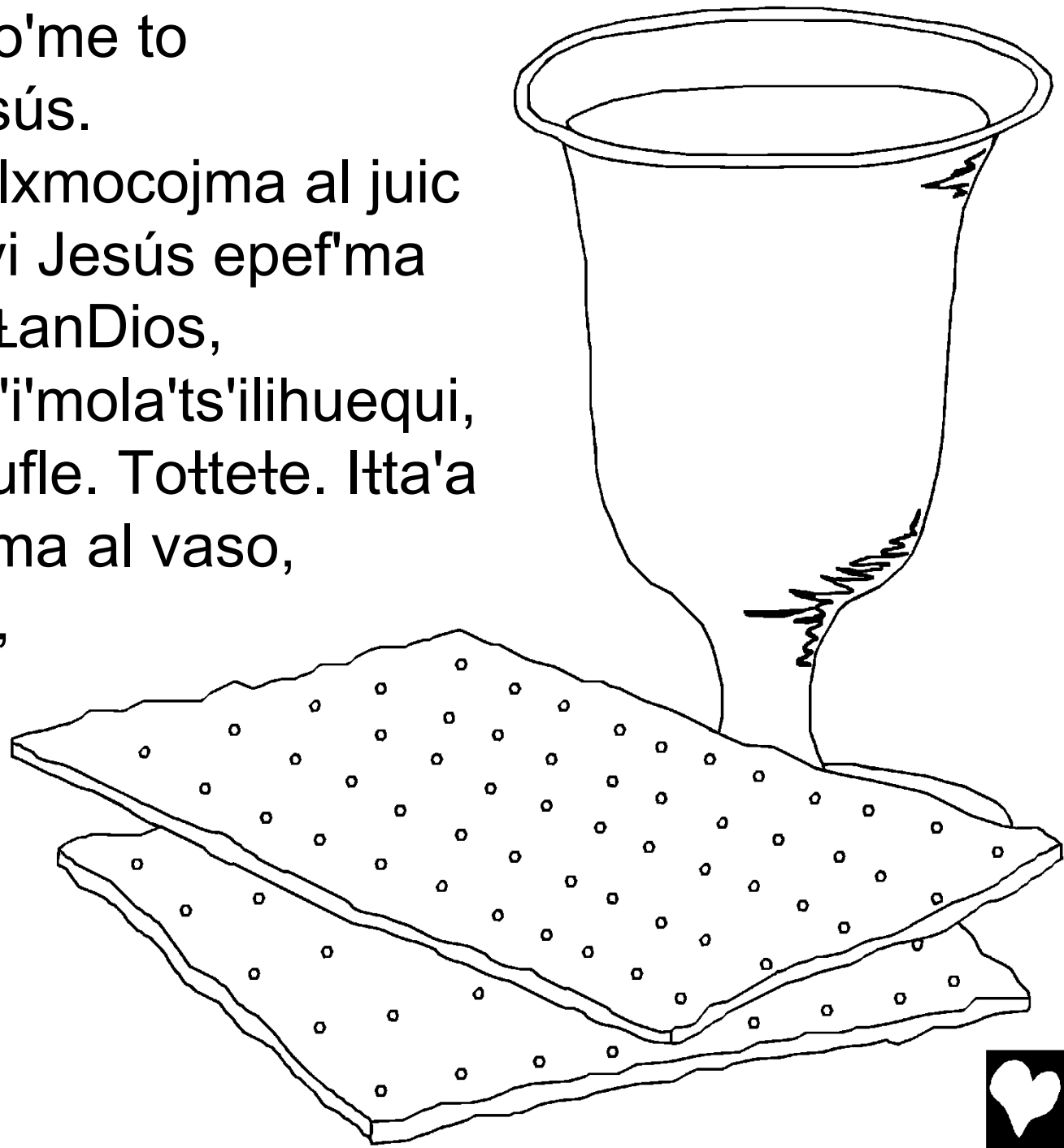


Judas Iscariote, itque anuli limbamaj coquexi'
ts'ilihuequi Jesús, i'hua'ma pe lomana' lixanuc' cal
cuecaj ca'ailli', ticuta Jesús. Itniya
la'aillí licuej'me locuapa Judas
ixoconni quileta juaiconapa.
Epi'i'me cataiqui'
ti'najtse'me. Judas
ipango'ma ehue'ma
te co'iya micuya
Jesús, ticuaita
quitmane
la'aillí.

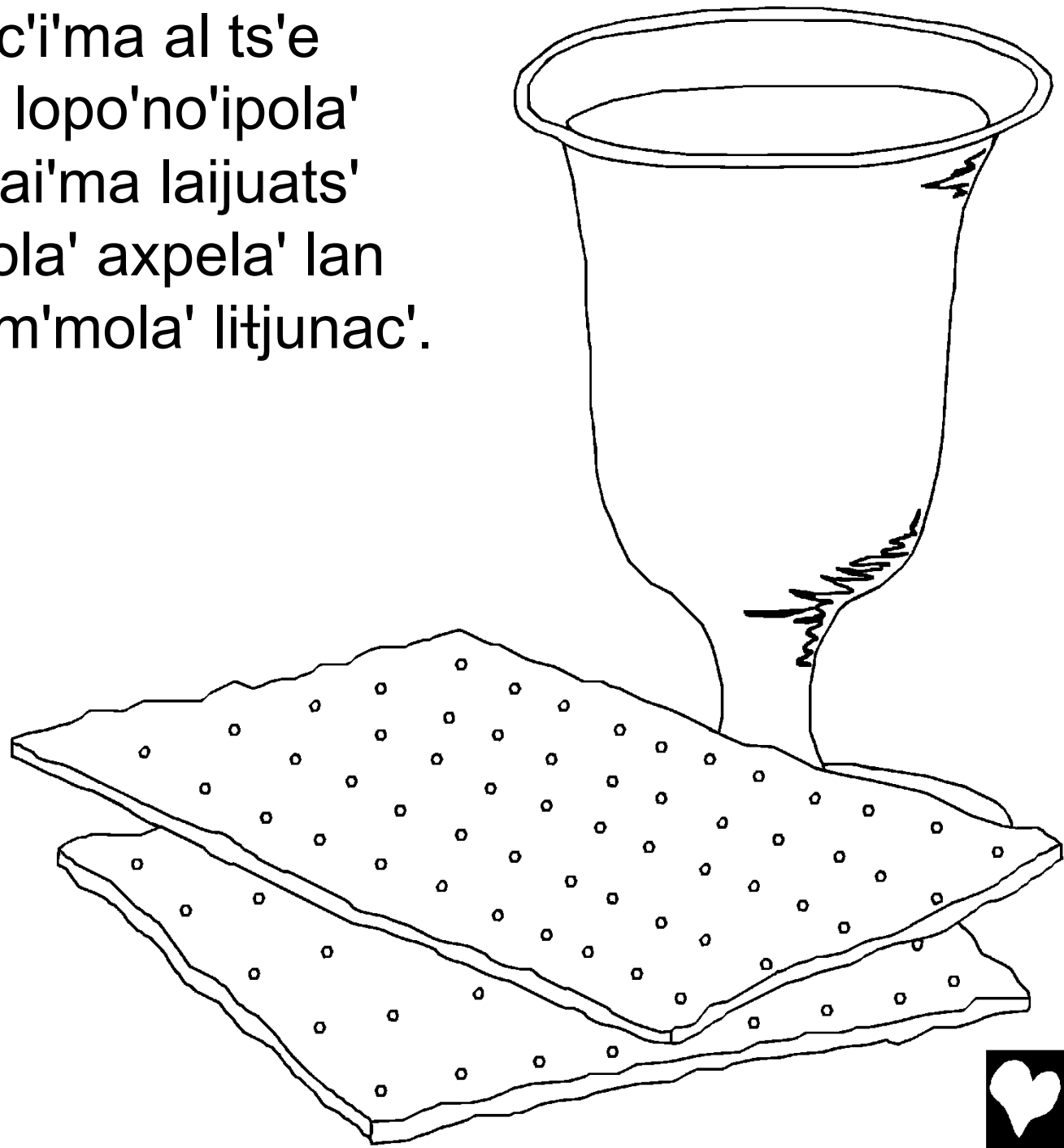


Ts'ilihuequi i'ehuo'me to
licuxe'e'mola' Jesús.

Ilanc'ehuo'me calxmocojma al juic
Pascua. Mitetsoyi Jesús epef'ma
ta'i, ix'najtsi'i'ma ɬanDios,
ixquetsuf'ma, epi'i'mola'ts'ilihuequi,
timila': –Tolapenufle. Tottete. Itta'a
aicuerpo. Uhuaf'ma al vaso,
ix'najtsi'icona'ma,
uhui'i'mola'
ts'ilihuequi,
timila':–Totsnate
jahuay imanc'.



Itta'a aijuats' titinc'i'ma al ts'e
cataiqui' ɬanDios lopo'no'ipola'
lixanuc'. Caxcuajai'ma laijuats'
totta'a cuntu'e'mola' axpela' lan
xanuc', titonc'e'em'mola' litjunac'.



Jesús ipalaic'opa Simón Pedro, timi: –CumSimón,
Satanás ixa'huepa lane tehuai'molhuo' imanc'. Cal xans
nofusya titrigo tipa'a'ma tipifuc, tipanehuo pangay c'a.
Totta'a ti'i'molhuo' imanc' lahuaiyinyacolhuo'.
Aixahue'epa tanDios titoc'itso' ima' cumSimón. Totta'a
ima' ti'hua at'huaiyinge, aimatpo'nohuo nulemma.
Tijouta' tehuaiyintso'
ima' toxhuej'
meconahuo,
lihuejcona'ma.



Itniya titiné toloc'itsola' lopimaye, tapi'itsola' litpufxi
joc'a. Pedro timi: –Maipoujna, joupa aipo'nopa
laipicuejma'. Ni petsi loftseya ca'hua'ma joc'a. Ja'ni
ti'notintso' ti'hua'antso' lacarza, ja'ni tima'antso', jahuay
ti'e'entso' iya' cacua: Ma at'e'entsonga' anuli.
Aicapo'noyaco' cotuca'.

Timi: –CumPedro,
camihuo': Itta'a
lipuqui', ai'a tija'a'
ma tangiti, ima'
tones'ma
afanemma:
“Aicainimet
saijma Jesús”.

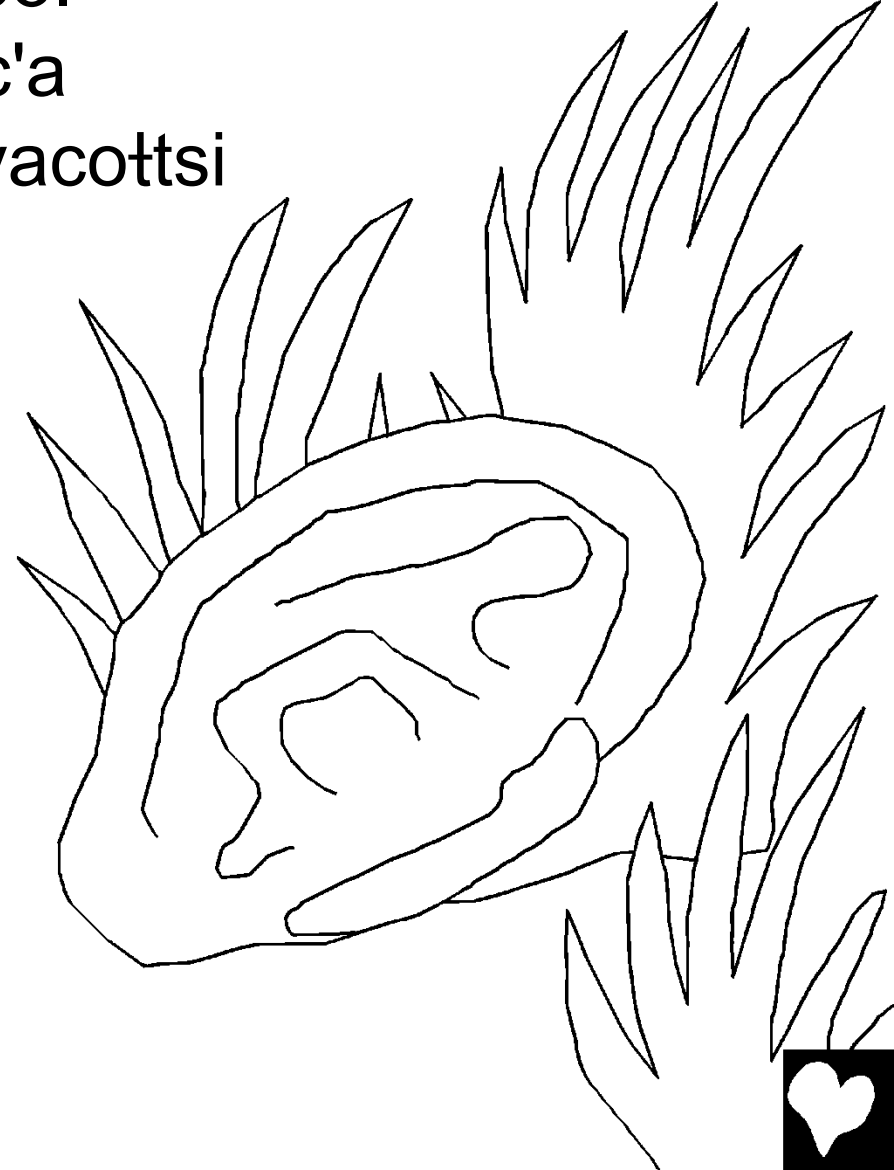


Jesús jouc'a ts'ilihuequi
icuaitsa jitpe cuftine
Getsemaní. Jesús timila':
–Imanc' totcutso'taite
jifa'a. Iya' ai'huapa tu'hua,
capalaic'ota cai'Ailli'.
Timi: –Abba, mai'Ailli',
ima' jahuay nipajnya
to'e'ma. Litonc'e'eta'
itta'a laiftetcopa. Ma
caxa'huehuo' totta'a jouc'a
camihuo': Ti'ita' lofxpic'epa
ima', a'i latentcocopa iya'.

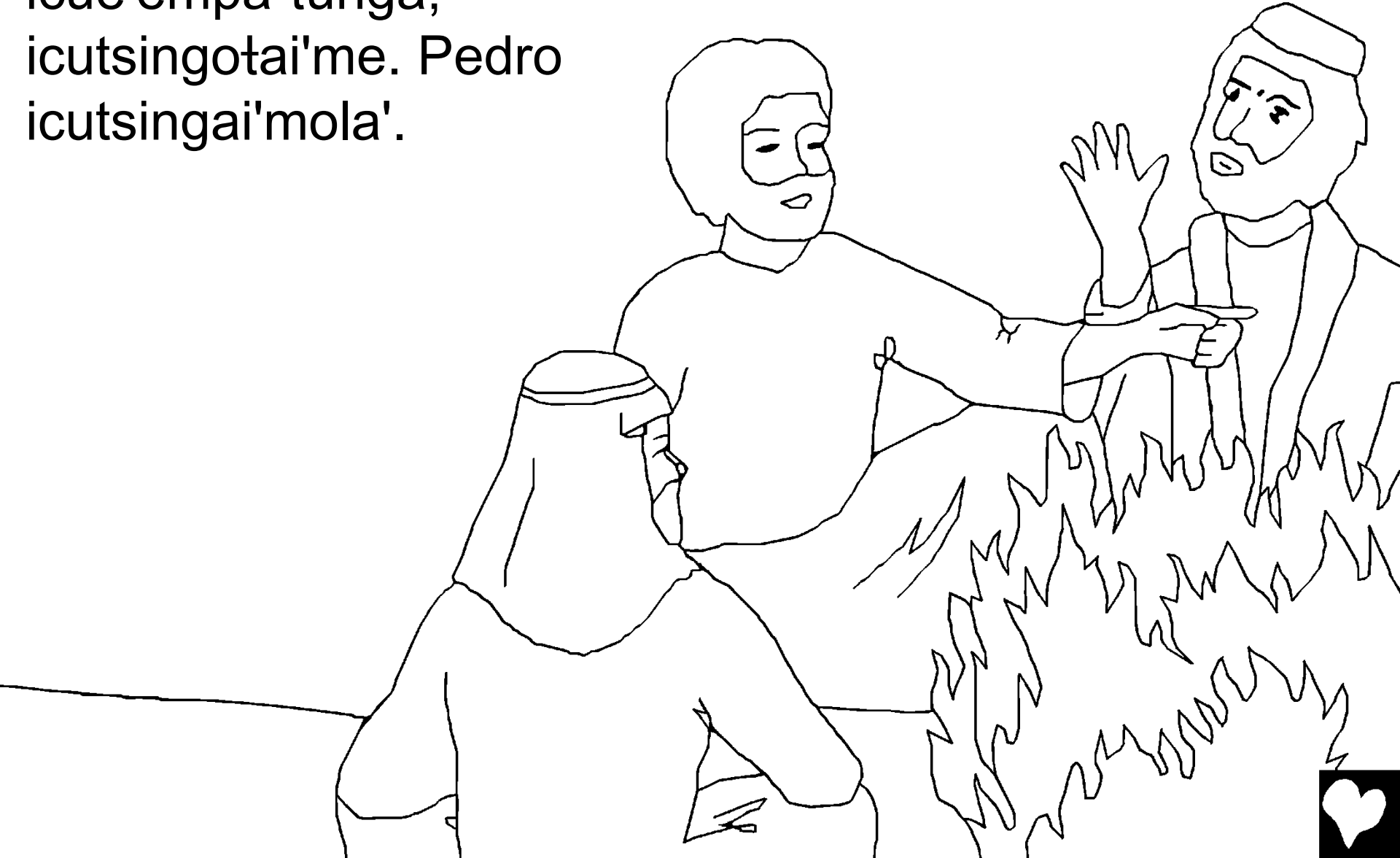


Matpiya icuaiconca Judas ilecola' lan soldado romano
jouc'a lapaluc' lummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli',
jouc'a lummempola' lam fariseo.

Itniya ittaic' lolif'ecopottsi, jouc'a
litpepalc'o', jouc'a locuanajcoyacottsi
lofulecoyacu. Anuli ts'ilihuequi
ixcai'e'ma timozo cal cuecaj
ca'ailli'. Etec'e'e'ma
lix'mas, al c'a camane.
Jesús timila' lan xanuc':
–Lapi'ita' lane. Itafc'e'e'ma
lix'mas itque cal xans.
Ixať'mena'ma.



I'not'me Jesús, ileco'me lejut't cal cuecaj ca'ailli'. Pedro
ihuequi aculi'. Jitpiya tipuna quejut't cal cuecaj ca'ailli'
icue'empá tunga,
icutsingotai'me. Pedro
icutsingai'mola'.

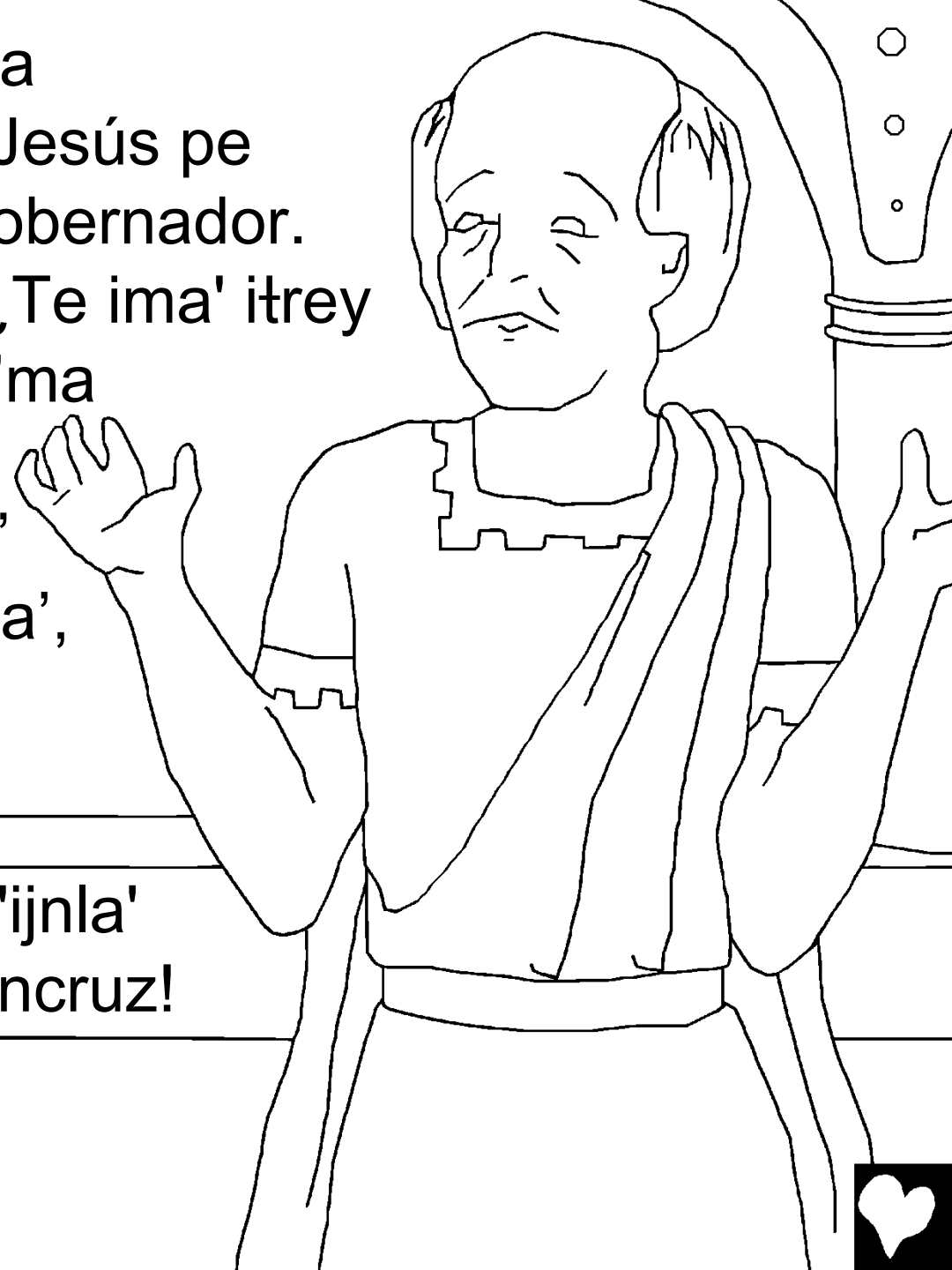


Anuli timozo cal cuecaj
ca'ailli' ipalaic'o'ma
Pedro. Itque ma tipima
tetec'epa quix'mas
Pedro. Timi: –Iya'
cacua joupa aiximpolhuo'
jitpiya taqueya, ima' jouc'a
Jesús. Icuanaajcona'ma
Pedro, timi: –Iya' a'i. Aiquicoti.
Ija'a'ma tangiti. Ipanni,
ijojtsi talay.

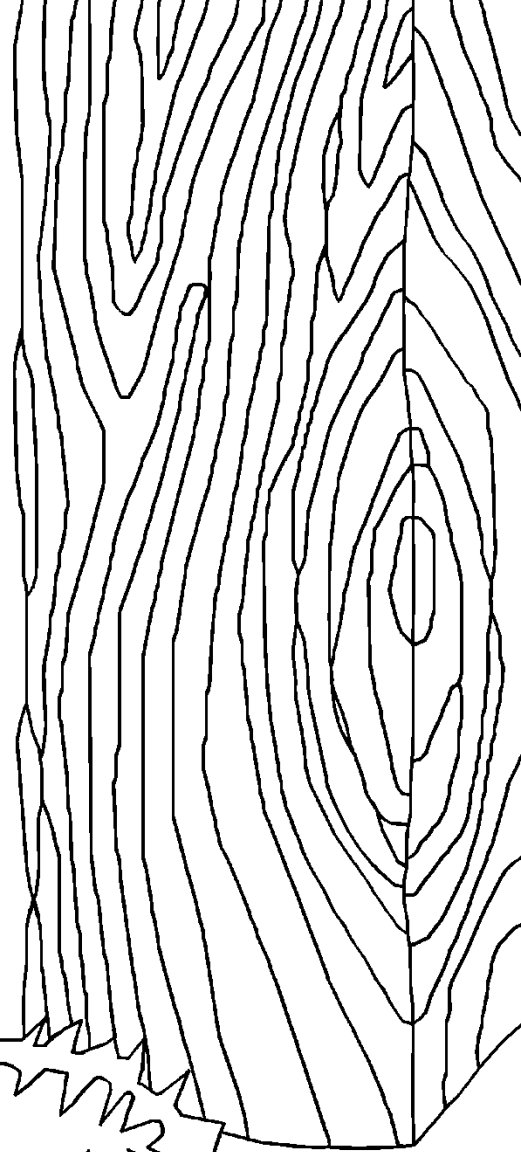
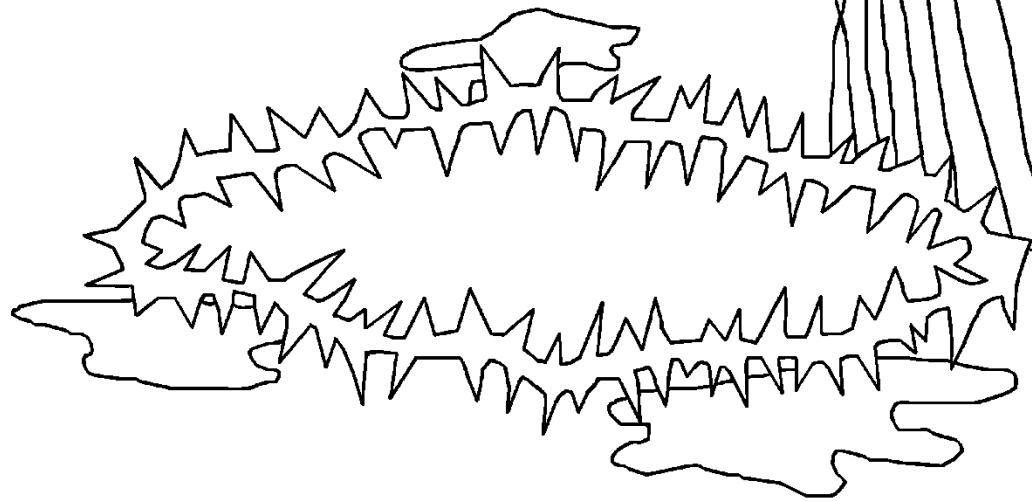


Jitpe lefotya jahuay itniya
itsolinamma, i'hua'a'me Jesús pe
lopa'a Pilato, itque cal gobernador.
Pilato icuis'e'ma, timi: –¿Te ima' itrey
lan xanuc' judío? Italai'e'ma
timi: –Al tinca lofcuapa.
Pilato ipic'a tux'masnata'
Jesús. Ipalaic'ocona'mola',
timila': –Cux'masna'ma
Jesús. Italai'e'e'me,

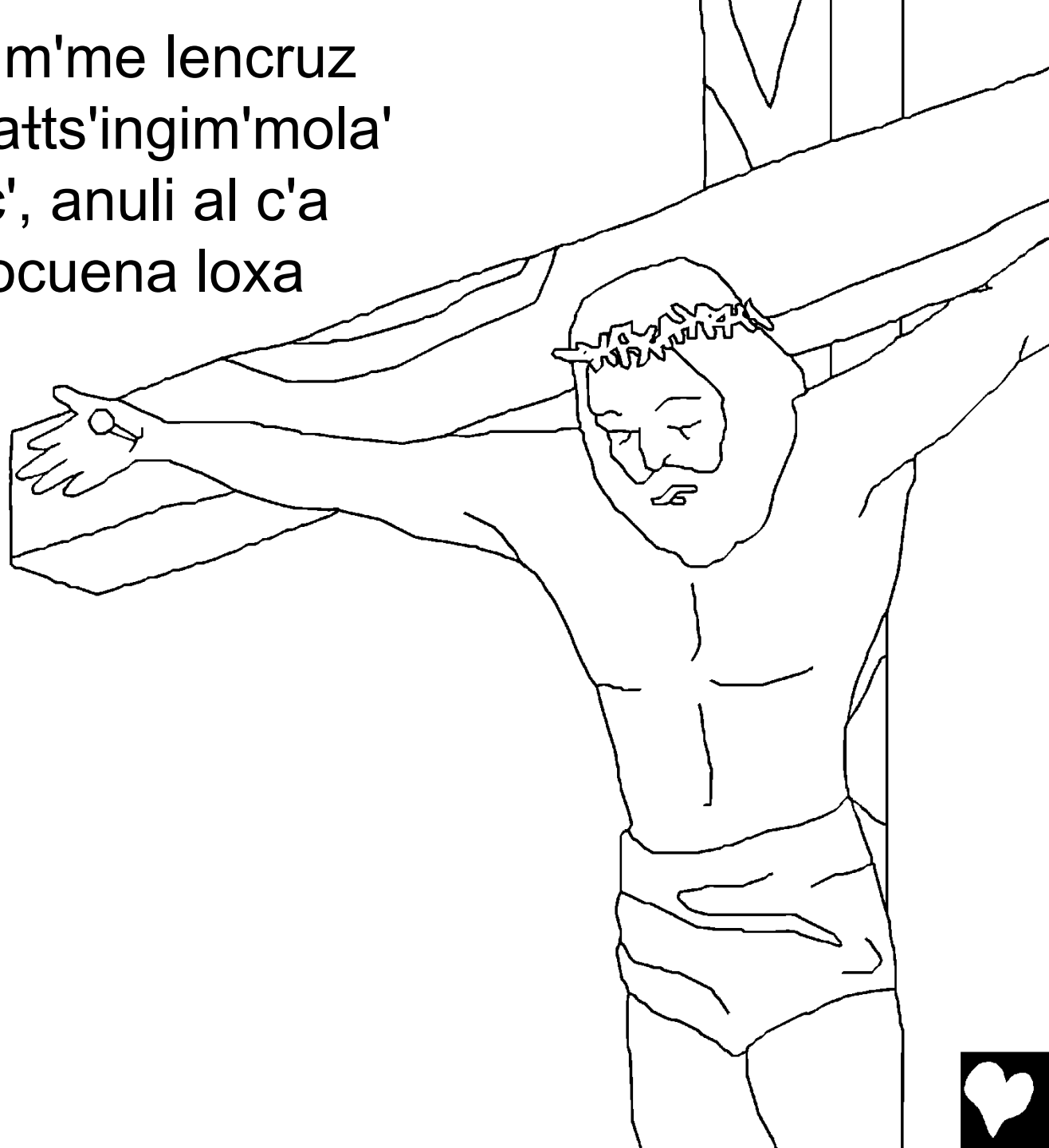
ija'a'me timiyi: –¡Tapatts'ijnla'
lancruz! ¡Tapatts'ijnla' lancruz!



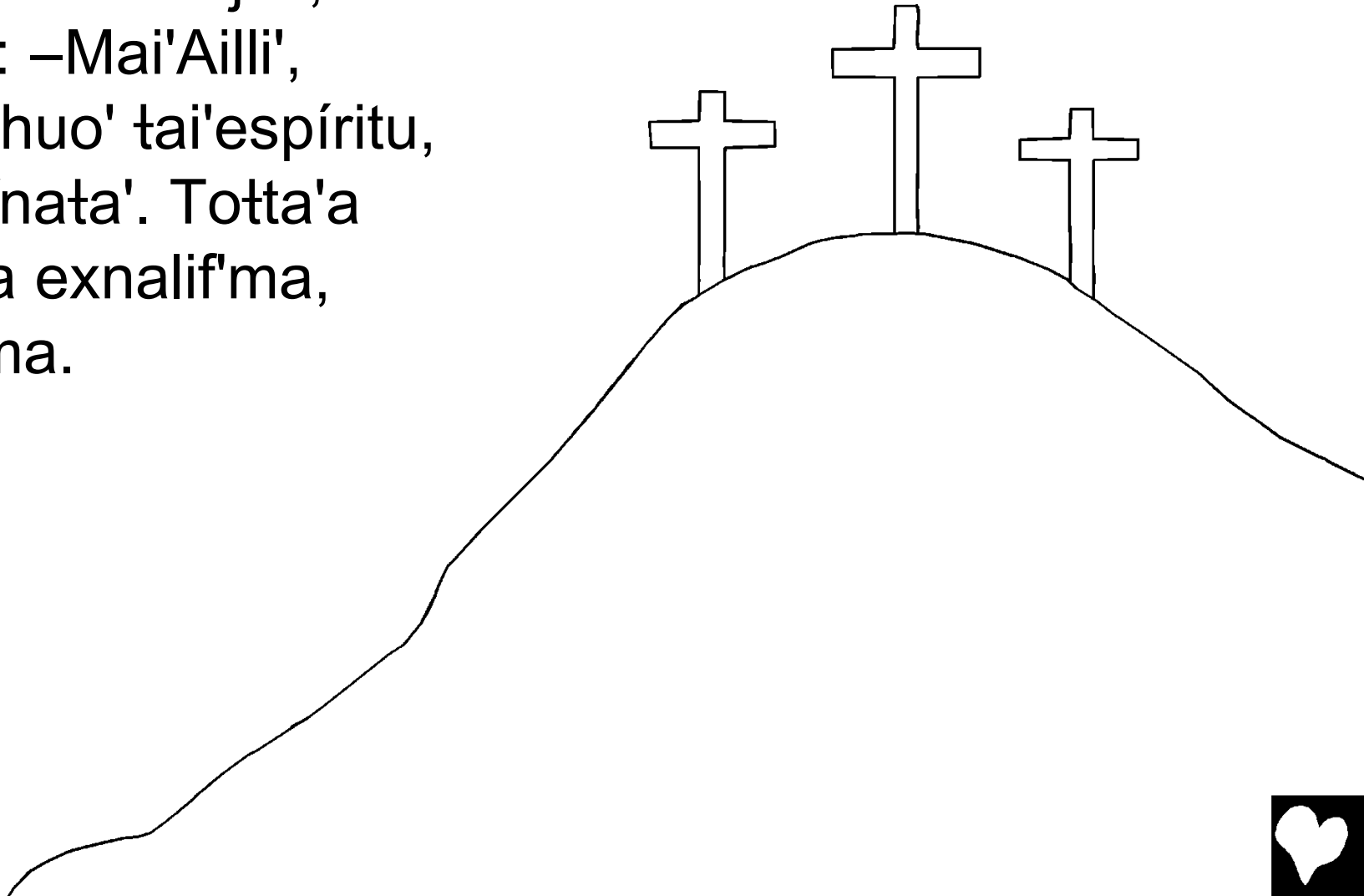
Lijou'ma Pilato icu'ma Jesús
tepatts'ijntsa lancruz. Lan
soldado ileco'me. Jesús itai'ma
lencruz. I'hua'ma lane ticuaita
tamats' Quecoye. Littaiqui' lan
xanuc' judío cuftine Gólgota.



Jitpiya epatts'ingim'me lencruz
Jesús. Jouc'a epatts'ingim'mola'
oquexi' lan xanuc', anuli al c'a
camane Jesús, tocuena loxa
camane. Jesús
epatts'ingimpa
nolojmay itniya.



Emi'moxi cal 'ora. Jitpe al cuecaj xoute' tipa'a lijahua'
lojujnya ts'ipa'ne lajut't xonca al Paxi. Lixhuaíta al fanej
hora ite lijahua' its'atquenni tejmay tamats', i'i'ma oque'.
Jesús ija'a'ma ujfxi, timi
qui'Ailli': –Mai'Ailli',
capi'inahuo' tai'espíritu,
tapenufnata'. Totta'a
licua'ma exnalif'ma,
imana'ma.

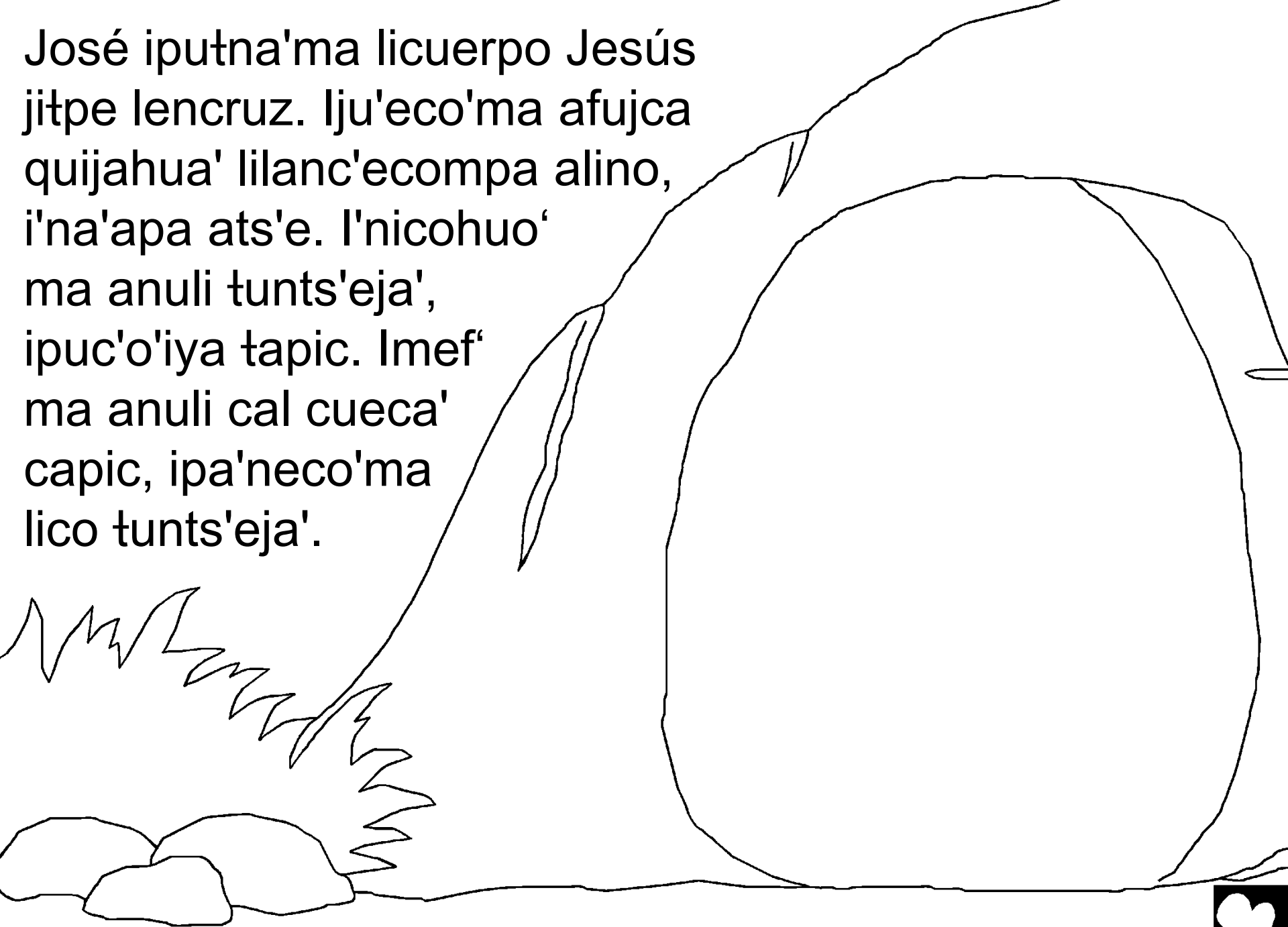


Anuli cal xans cuftine José, tas
Arimatea, i'hua'ma ixintsi cal
gobernador Pilato. Itque
José acuecaj xans, anuli
pe itniya nafot'tepottsi
noxpijpá lataiqui'.
Itque i'huaijma
ticuaitsi litine
jahuay lan xanuc'

tihuejcote ɫanDios
titCuecaj Rey. José
i'e'e'moxi acueca'
tunxajma'. Itsufai'ma
pe lopa'a Pilato,
ixahue'etsi tepi'inate
licuerpo Jesús.



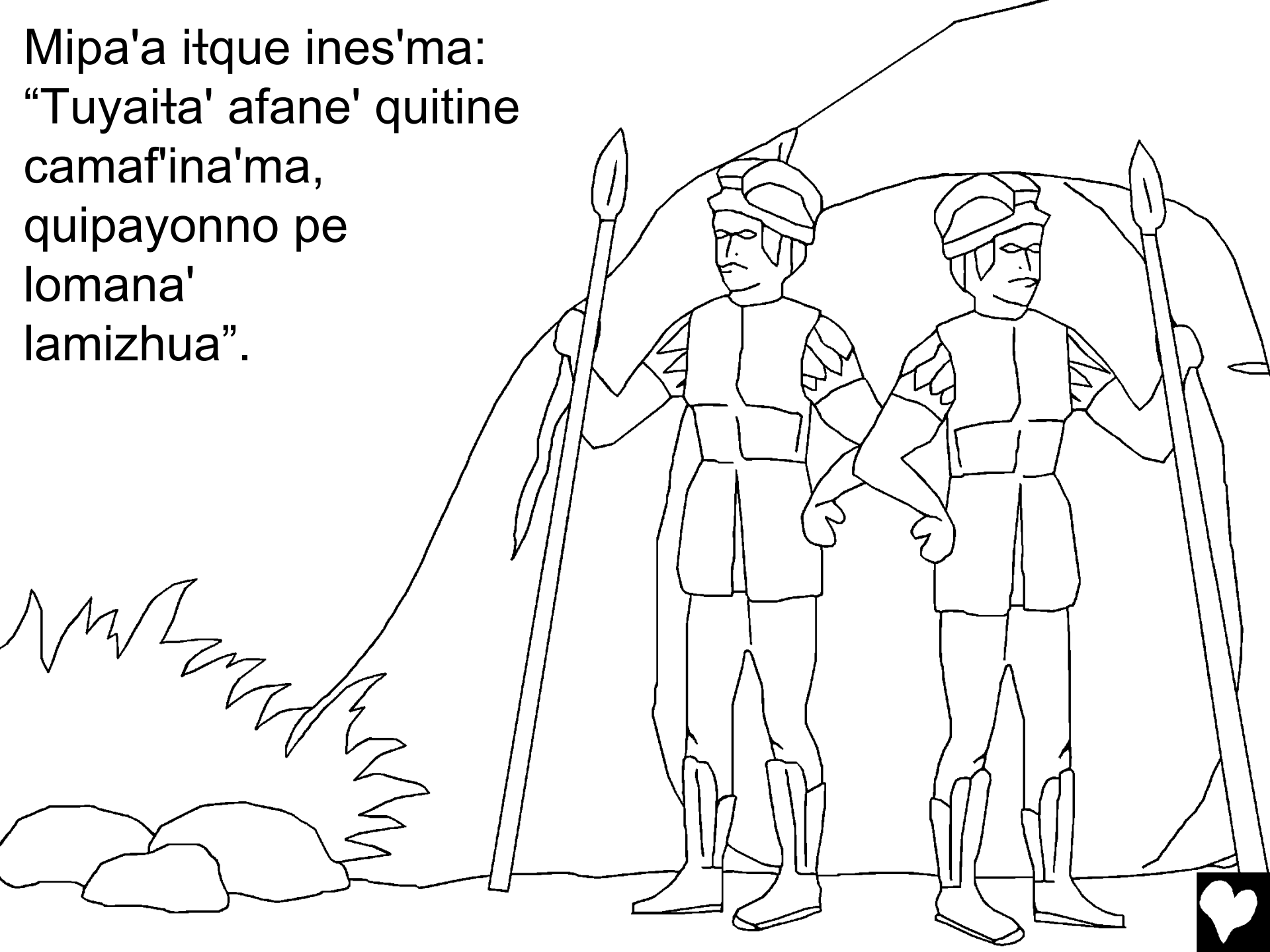
José iputna'ma licuerpo Jesús
jitpe lencruz. Iju'eco'ma afujca
quijahua' lilanc'ecompa alino,
i'na'apa ats'e. I'nicohuo'
ma anuli tunts'eja',
ipuc'o'iya tapic. Imef'
ma anuli cal cueca'
capic, ipa'neco'ma
lico tunts'eja'.



Jitpe litine avispera. Lihuequi litine
ti'i'ma itine conxajya. Ite litine
conxajya lixanuc' cal
cuecaj ca'ailli' jouc'a
lam fariseo iyehuo'me,
ixintsa Pilato. Timiyi:
–Matpoujna,
at'nujuaisyi linespa
itque tinfel'miyale.



Mipa'a itque ines'ma:
“Tuyaita' afane' quitine
camaf'ina'ma,
quipayonno pe
lomana'
lamizhua”.

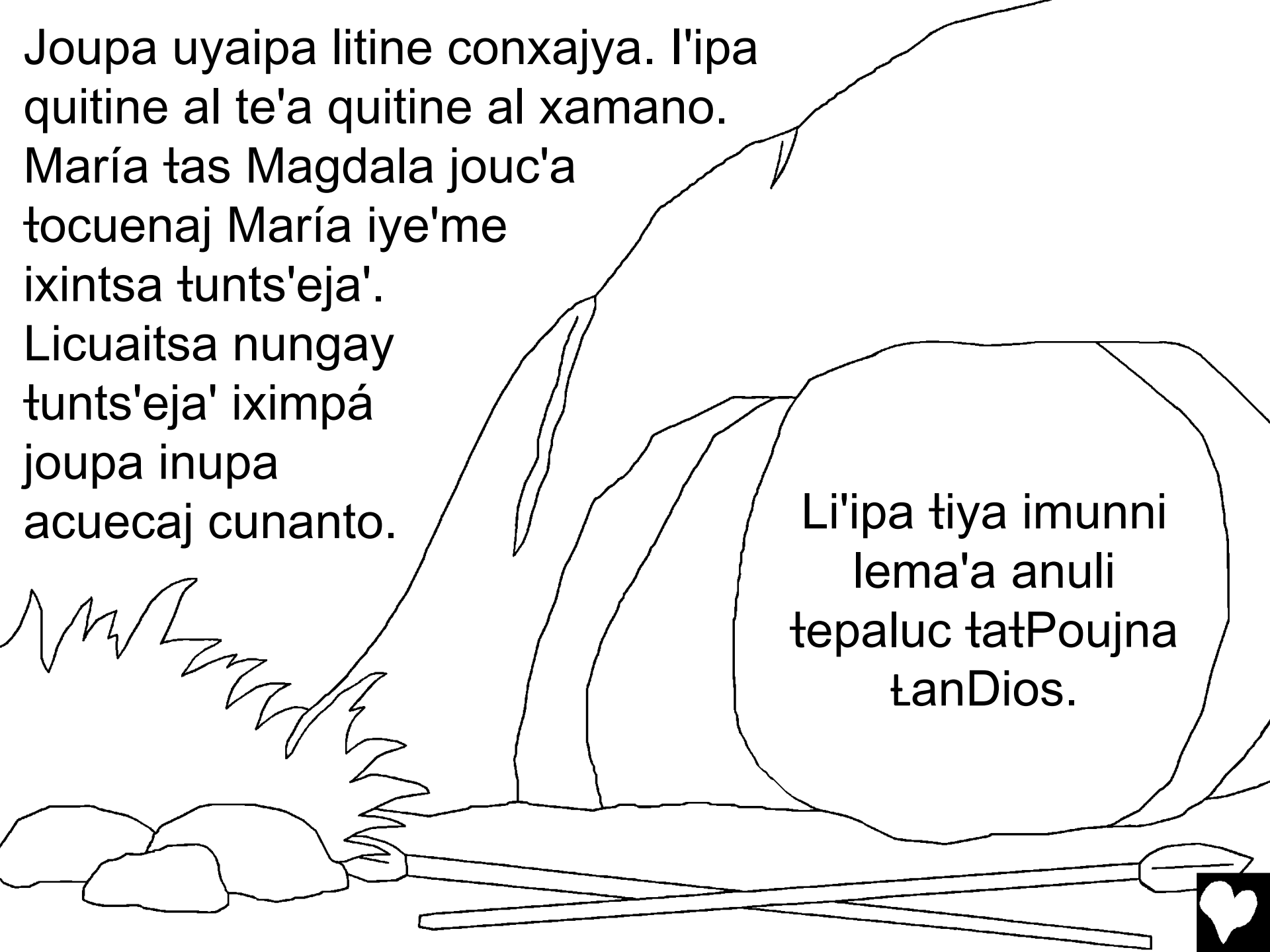


Iye'me. Jitpe tapic topa'a lico
cunts'eja' ipa'ninc'itsa tisello
cal gobernador romano.
Imanenca lan soldado
i'e'me cuenna. Ticuayi:
–Aimexi'em'me.

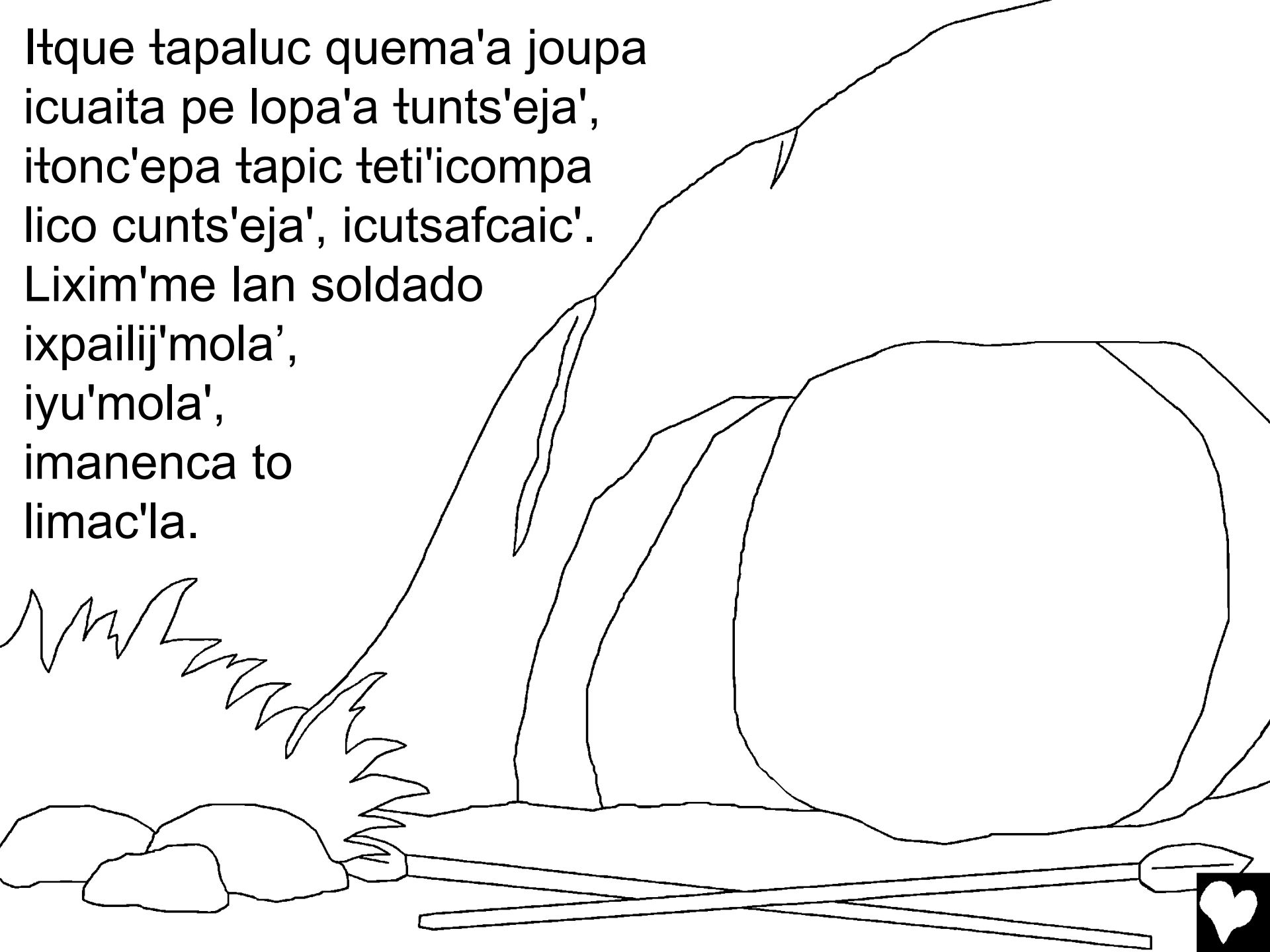


Joupa uyaipa litine conxajya. l'ipa
quitine al te'a quitine al xamano.
María tas Magdala jouc'a
tocuenaj María iye'me
ixintsa tunts'eja'.
Licuaitsa nungay
tunts'eja' iximpá
joupa inupa
acuecaj cunanto.

Li'ipa tiya imunni
lema'a anuli
tepaluc tatPoujna
tanDios.



Itque tapaluc quema'a joupá
icúaita pe lopa'a tunts'ejá',
itonc'epa tapic teti'icompa
lico cunts'ejá', icutsafcaic'.
Lixim'me lan soldado
ixpailij'mola',
iyu'mola',
imanenca to
limac'la.



Licuaitsa jitpe lacat'no', tapalucquema'
a ipalaic'o'mola', timila':

–Aimixpailij'molhuo'. Aixina'
naitsi conlahuepa.

Tolahueyi Jesús, itque
tepatts'ingimpa
lancruz. Fa'a
ailopa'a. Ma to
luya'apa joupa

imaf'inapa. Tontouyunca.
Totsinna pe lipo'no'empa.



Lacat'no' aits'icot'mola' jitpiya
tunts'eja', ipailinanca. Iye'me tinulyi
tu'innola' ts'ilihuequi Jesús. Tama
tixpailiquila' tixoqui quileta.
Miyeyi lane italecuf'mola' Jesús.
Itque inom' mola' ma to mi'ay.
Lacat'no' itoc'otai'me,
exc'ontingotai'me, i'not'e'

e'me li'mitsi'.





Lijou'ma Jesús imuj'moxi pe lomana' limbamaj nuli
ts'ilihuequi. Itniya titetsoyi. Itale'mola' itniya nonespá:
“A'ij tinca ite loya'apa latpimaye. Aiquimaf'i' Jesús.”
Ixim'mola' ata litpicuejma'. Lijoupa limipola'
totta'a cat'Ailli' Jesús if'ajna'ma lema'a. Jitpe
icutsingaitsi al c'a camane ɬanDios.



'ŁanDios i'nujuais'mola' lan xanuc'
nomana' li'a tamats', ixim'mola'
acuanuc'la. Tipa'a ma le'a anuli ti'Hua.
Icupa itque, aimejac'mola' itniya
no'huaiyijmpá ti'Hua ŁanDios,
tepi'im'mola' al ts'e litpitine
aimijouya.



Romans 3:23 Jahuay at'epá quixcay. Ailopa'a cal xans le'a ac'a lipicuejma'. Latpicuejma' aimi'ontspa to lipicuejma' łanDios, itque pangay ac'a lipicuejma'. Jahuay illanc' lahue'enga'. Totiya cacua: Ticuicomma jahuay ma' anuli at'huaiyijnle Jesucristo.

Romans 6:23 łinca lixcay ti'najtsela' ts'ilihuequi. Petsi naihuejpá tecani'em'mola'. A'i totta'a lalulijyaconga' ja'ni łanDios atPoujna. Itque ma' attoc'inga' illanc' nat'huaiyijmpá Jesucristo tatPoujna. Lapi'inga' al ts'e latpitine, ite litine aimijouya.

Hebrews 9:27 łanDios joupa ixpic'epa lo'iyacola' lan xanuc'. Ixplic'epa tima'mola' anulemma, tijouta' matque łanDios cal Juez tu'itola' te ts'i'ic' muyalaicoyacu.



Ephesians 2:8,9 Cacua: “ŁanDios joupa itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo', untu'epolhuo'”. Łınca imanc' aimi'iya moluntu'eyacottsí. Ma ŁanDios imetsaicopolhuo' tot'huaiyijnyi. Totta'a ma' itque untu'epolhuo'. Łınca ailopa'a cal'eyacu, ni illanc' ni imanc'. Aimi'iya matnesyacu: “Joupa ai'epa al c'a, totiya ŁanDios luntu'e'ma. Iya' ninc'a.” Ailopa'a conescoyacoxi totta'a.

Romans 10:9,10 Lu'iyaleyi: Ja'ni tonesla': “Jesús ma' anDios”, ja'ni jitpe Łomunxajma' tocuá: “Łınca ŁanDios imaf'i'inapa, ipa'anapa pe lomana' lamizhua”, ŁanDios tuntu'e'mo'. Ticuicomma jahuay Łomunxajma' to'huaiyijnla' ŁanDios. Totta'a ŁanDios tepenuf'mo', tixim'mo' to ailopa'a cojunac'. Jouc'a ticuicomma tonesla': “Jesús ma' anDios”, tijouta' ŁanDios tuntu'e'mo'.



John 3:16,17 'ŁanDios i'nujuais'mola' lan xanuc' nomana' li'a tamats', ixim'mola' acuanuc'la. Tipa'a ma le'a anuli ti'Hua. Icupa itque, aimejac'mola' itniya no'huaiyijmpá ti'Hua ŁanDios, tepi'im'mola' al ts'e litpitine aimijouya.

ŁanDios lummepe itque ti'Hua li'a tamats' a'i mecani'eyacola' lan xanuc'. Ummecopa tuntu'e'mola'.

1 John 5:11-13 Pe nat'huaiyijmpá atsina' al tinca luya'apa ŁanDios. Atsina' lapi'iponga' al ts'e latpitine aimijouya, mate lipitine Jesús ti'Hua ŁanDios. Petsi joupa nepenufpá ti'Hua ŁanDios, itniya tipa'a al ts'e litpitine. Ja'ni aikuilepenufi ti'Hua jouc'a ailopa'a al ts'e litpitine. Totta'a laininit'epolhuo' imanc' not'huaiyijmpá Jesús, itque ti'Hua ŁanDios. Cacua: Ti'ita' cotsina' joupa olapenufpá lotpitine aimijouya.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Chontal, Oaxaca Highland Bible (chd) © 1991, Wycliffe
Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/721/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

